



Indlouu nomzimba wayo omkhulu

IsiNdebele

Harold Gondwe



Indlouu nomzimba wayo omkhulu

Itlolwe ngu Harold Gondwe
Umtjengisi Karen Ahlschläger



Itjhugululwe ngu Mncedi Ntuli



Ekadeni indlovu bekungiyi ikosi yeembandana
Indlovu beyinelaka elikhulu limbandana zoke
beziyisaba indlovu.

Beyikhuluma kube kanye nje kwaphela zoke
iimbandana zifikelwe kukwesaba

Indlovu beyinganawo umzimba omkhulu,
Umzimba wayo bewulingene kuhle nje,
Beyipheze ilingane nebhubezi ngomzimba.



Zoke iibandana bezivuka ekuseni ziyokuzingela ezingakudlako. Nayo indlovu beyikhamba uyokufuna engakudlako njengezinye iibandana ibuye izokudla nomndeni wayo. Sekuhlala kunokudla okunengi emzini wayo ingasweli litho.

Ngelinye ilanga yafikelwa buvila.

Yazwakala ikhuluma yodwa isithi:

“Mina ngiyikosi yazo zoke iibandana kodwana Ngikhamba ngifuna ukudla njengazo zoke iibandana, kufanele kuphele nya lokhu, kufanele zoke iibandana zingilethele ukudla khona ekhaya lami lapha.”



Indlovu yabona bonyana nayingaveli
neqhinga ngokurhabako izokubulawa yindlala
nabentwana bayo ngombana vele ubuvila
besele buyihlasele.

Indlovu yabese icabanga iqhinga.
Yahleka iyodwa yathi: “Uyabona iqhinga lami
leli lizokwenza bonyana ngingayi ukuyokufuna
ukudla isikhathi eside.”

Yabiza umqasa obegade usisebenzi sayo.



Umqasa wafika wajama ngaphambili
kwendlovu. Wazwakala esele usithi:
“Sengifikile wena ndlovu kosi yami,
Ngingakwenzela ini namhlanje?”

Phela umqasa bewuyisaba khulu indlovu.
Phela nakwenzeka wenze iphutha
bekahlutjhuluzwa iindlebe beziphume iingazi.

“Kuzokuba nendlala ekulu lapha ephasini, izulu
angekhe line isikhathi eside begodu akukho
okuzokumila. Zoke iimbandana kufanele zilethe
ukudla kimi ngizozibekela khona endlini yami
lapha,” Yatjho ngelizwi elikhu indlovu.

“Kwamanje ufuna ngikwenzele ini wena kosi
uNdlovu?”



“Ungizwe kuhle bonyana ngithini wena mqasa?
Ngiyakwazi phela wena iindlebe zakho azizwa
kuhle. Wenza iphutha sizokuqabana khulu.”

“Ngikuzwa kuhle kosi, angeze ngalenza iphutha.”

“Ngizokubuya ngokurhabako ngiyathembisa,”
Watjho waphuma ngebelo umqasa.

“Nina bekosini, ikosi yethu indlovu ithi
ukusukela kusasa nifanele nilethe ukudla
kwenu kwakhe ngombana kuza indlala ekulu
ufuna ukunibekela khona.”

Umqasa wagijima wayokutjela zoke
iimbandana ngomleyezo wekosi.
Idlulamithi yathi:



“Khamba uyokutjela ikosi
yakho leyo bonyana
angedkhe mina ngize
ngilambe imithi minengi.”

“Nami ngijama nawe
dlulamithi,” kwatjho
ipungutjhe.



“Maye! Nayo ikosi le
iyatshwenya, singazibekela
nathi ukudla lokhu
ezindlini zethu,” kwatjho
ipisi ithukuthele khulu.



“Nami ngivumelana
nawe mngani wami,
singazibekela ukudla
kwethu,” kwatjho impala.

“Mina angekhe
ngikwenze lokho, angiyi
lapho,” kwatjho ibhubezi
laragela phambili
nokudla inyama yalo.





Ngemuva kwamalanga ambalwa ukudla
besele kuzele ekhaya lendlovu, yahleka
yodwana nayibona kobana iqhinga layo
lisebenzile.

Yathoma yadla, beyidla koke lokhu
ekuthandako, wena nyama, mirorho, iinthelo,
isela ekuthandako.

Ithe indlovu ingakayeleli, umzimba wayo besele
umkhulu, iinyawo neendlebe nazo zaba zikulu
ngokurhabako.



Yalemuka kobana ngathi yenze iphutha,
yazama ukuzithabulula kodwana umzimba
wathi angiyi ndawo.

Yezwakala sele ikhuluma iyodwa indlovu isithi:
“Ngaze ngazilaya mina, kwanjesi sekufanele
ngidle amakari kwaphela ngilise yoke into
ukuze umzimba wami lo ozokuncipha.”

Yafikelwa kuzisola kodwana umonakalo
besele wenzekile.



Umqasa bowubona bonyana kukhona okungakhambi kuhle lapha ekosini yawo. Wezwaka umqasa sele uzibuzisa usithi: “Kosi yami ingabe uyagula na?”

“Ungibona ngigula yini, ungangisilingi wena utlhoge umsebenzi ongawenza ekhaya lapha?”

“Awa kosi indaba ngibona ngoba umzimba wakho usoloko uba mkhulu,” kwatjho umqasa aqala indlela azokwazi ngayo ukubaleka nange ikosi ufuna ukumbetha.



“Mina ngingakusiza ngesihlahla sokwehlisa umzimba, usebenza khulu,” kwatjho umqasa uhleka kancani uzifihla.

“Angikatjho ngathi ngifuna isizo lakho mina uyangizwa mqasa?”

“Mina ngingakunikela isihlahla lesi nange nje ungangenzela lokhu engikufunako,” kwatjho umqasa sele afuna ukukhohlisa indlovu.



“Suka phambi kwami la ngizakubulala njenga nje, Ngewami umzimba lo angazi bonyana ukutshwenya ngani,” Kwatjho indlovu seyisilingekile.

“Mina bengifuna nje ungibeke ngibe yikosi wena lokha newusasela isihlahla lesi sokwehlisa umzimba.”

“Angekhe ukubone lokho,” Yathi ilinga ukubamba umqasa weda wajamela kude le.

“Angekhe usangibamba phela ukhumbule sewukhuluphele khulu,” wahleka khulu umqasa.



“Uyalayeka wena Ndlovu, ngalokuba livila
kwanjesi khewuziqale bonyana sewunjani,”
Umqasa waragela phambili nokudelela indlovu.

Yavele yazithulela indlovu yabona bonyana
akukho engakwenza, Kufanele iragele
phambili nokudla amakari mhlambe umzimba
lo uzakwehla kodwana umzimba awuzange
wehle kuze kube namhlanjesi.

AMAGAMA WOKUTHOKOZA

Itlolwe ngu

Harold Gondwe

Umtjengisi

Karen Ahlschläger

Umhleli

Mavis Ndlovu

Umtlami

PixelPing Design

Umtjhugululi

Mncedi Ntuli

Umqinisekisi

Johannah Phephelaphi Mnguni



ISBN 978-0-638-00748-0

